

だい4か あんぜん | ひょうじりかい

## 第4課 安全 | 表示理解

ဘေးကင်းလုံခြုံမှု 1 ရုပ်ပုံသင်္ကေတများကို နားလည်သဘောပေါက်ခြင်း

### ■ 目標 ■

表示についての説明を理解することができる。

ညွှန်းဆိုချက်များနှင့်ပတ်သက်သည့် ရှင်းလင်းချက်ကို နားလည်နိုင်ရန်။

表示の意味がわからないとき、説明を求めることができる。

ညွှန်းဆိုချက်များ၏အဓိပ္ပာယ်ကို နားမလည်ပါက ရှင်းပြပေးရန် တောင်းဆိုနိုင်ရန်။

漢字の読み方を尋ねることができる。

ခန်းဂျိုးဖတ်နည်းကို မေးမြန်းနိုင်ရန်။

■<sup>かいわ</sup>会話I■

実習生のリンさんは指導員の鈴木さんに工場の中を案内してもらっています。

鈴木 こうじょうの なかに いろいろな ひょうじが あります。  
工場の 中に いろいろな 表示が あります。

これを みて ください。  
これを 見て ください。

リン はい。  
はい。

鈴木 これは 「たちいりきんし」です。  
これは 「立入禁止」です。

ここに はいっては いけません。  
ここに 入っては いけません。

リン すみません。  
すみません。

もう いちど おねがいします。  
もう 一度 お願いします。

鈴木 ここに はいっては いけません。  
ここに 入っては いけません。

リン わかりました。  
わかりました。

はいりません。  
入りません。



安全 I 表示理解

ဘေးကင်းလုံခြုံမှု 1 ရုပ်ပုံသင်္ကေတများကို နားလည်သဘောပေါက်ခြင်း

■ 会話 I ■

အလုပ်သင် ကိုလင်းကို သင်တန်းမှူး ဦးဆူဇူကီက အလုပ်ရုံအတွင်းကို လိုက်ပြပေးနေတယ်။

Suzuki စက်ရုံတွင် ဆိုင်းဘုတ်များအမျိုးမျိုးရှိတယ်။

ဒါကိုကြည့်ပါ။

Lin ဟုတ်ကဲ့။

Suzuki ဒါဟာ 「立入禁止」 ဖြစ်ပါတယ်။

ဒီနေရာကို မဝင်ပါနဲ့။

Lin တောင်းပန်ပါတယ်။

နောက်တစ်ခေါက် ပြောပေးပါ။

Suzuki ဒီနေရာကို မဝင်ပါနဲ့။

Lin သဘောပေါက်ပါပြီ။

မဝင်ပါဘူး။

■<sup>かいわ</sup> 会話2 ■

実習生のリンさんは指導員の鈴木さんに工場の中を案内してもらっています。

リン すみません。  
すみません。

これは なんですか。  
これは 何ですか。

鈴木 それは 「こうおんぶ」 の ひょうじです。  
それは 「高温部」 の 表示です。

リン どう いう いみですか。  
どう いう 意味ですか。

鈴木 ここは あついと いう いみです。  
ここは 熱いと いう 意味です。

リン ああ、あつい。  
ああ、熱い。

鈴木 ええ。  
ええ。

だから、さわらないで ください。  
だから、触らないで ください。



安全I 表示理解

ဘေးကင်းလုံခြုံမှု 1 ရုပ်ပုံသင်္ကေတများကို နားလည်သဘောပေါက်ခြင်း

■ <sup>かいわ</sup> 会話 2 ■

အလုပ်သင် ကိုလင်းကို သင်တန်းမှူး ဦးဆူဇူကီက အလုပ်ရုံအတွင်းကို လိုက်ပြပေးနေတယ်။

Lin            တောင်းပန်ပါတယ်။

ဒါဘာလဲ။

Suzuki        ဟိုဟာက 「高温部」 ကိုပြတဲ့ ဆိုင်းဘုတ်ပါ။

Lin            ဘာအဓိပ္ပာယ်ပါလဲ။

Suzuki        ဒီနေရာက ပူပါတယ်လို့ အဓိပ္ပာယ်ရတယ်။

Lin            အော် ပူတယ်။

Suzuki        ဟုတ်တယ်။

ဒါကြောင့် မကိုင်ပါနဲ့။

■<sup>かいわ</sup>会話3■

実習生のリンさんは指導員の鈴木さんに工場の中を案内してもらっています。

リン すみません。  
すみません。

この かんじは なんと よみますか。  
この 漢字は 何と 読みますか。

鈴木 「ひじょうぐち」ですよ。  
「ひじょうぐち」ですよ。

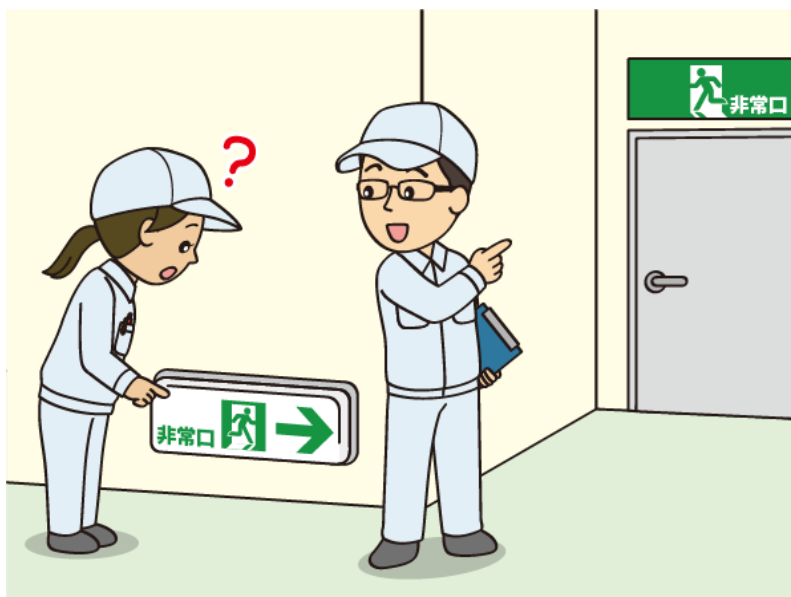
リン ひじょ……？  
ひじょ……？

鈴木 「ひじょうぐち」。  
「ひじょうぐち」。

リン 「ひじょうぐち」？  
「ひじょうぐち」？

鈴木 そうです。  
そうです。

かじや じしんの とき、あそこから にげます。  
火事や 地震の とき、あそこから 逃げます。



安全I 表示理解

ဘေးကင်းလုံခြုံမှု 1 ရုပ်ပုံသင်္ကေတများကို နားလည်သဘောပေါက်ခြင်း

■ <sup>かいわ</sup> 会話 3 ■

အလုပ်သင် ကိုလင်းကို သင်တန်းမှူး ဦးဆူဇူကီက အလုပ်ရုံအတွင်းကို လိုက်ပြပေးနေတယ်။

Lin            တောင်းပန်ပါတယ်။

                 ဒီခန်းချိုးကို ဘယ်လိုဖတ်ပါသလဲ။

Suzuki        「ひじょうぐち」 ဖြစ်ပါတယ်။

Lin            ひじよ.....？

Suzuki        「ひじょうぐち」。

Lin            「ひじょうぐち」？

Suzuki        မှန်ပါတယ်။

                 မီးလောင်တဲ့အခါ၊ ငလျင်လှုပ်တဲ့အခါ အဲဒီကနေ ထွက်ပြေးမယ်။

安全I 表示理解

ဘေးကင်းလိုခြံမှု 1 ရုပ်ပုံသင်္ကေတများကို နားလည်သဘောပေါက်ခြင်း

■ ことば ■

	ことば	読み
1	表示	ひょうじ
2	立入禁止	たちいりきんし
3	高温部	こうおんぶ
4	意味	いみ
5	触る	さわる
6	非常口	ひじょうぐち
7	火事	かじ
8	地震	じしん
9	逃げる	にげる
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

安全I 表示理解

ဘေးကင်းလုံခြုံမှု 1 ရုပ်ပုံသင်္ကေတများကို နားလည်သဘောပေါက်ခြင်း

■ ことば ■

	意味 <small>いみ</small>
1	ဆိုင်းဘုတ်
2	မဝင်ရ
3	အပူချိန်မြင့်သောနေရာ
4	အဓိပ္ပါယ်
5	ကိုင်သည်
6	အရေးပေါ်ထွက်ပေါက်
7	မီးလောင်မှု
8	ငလျင်
9	ထွက်ပြေးသည်
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

安全I 表示理解

ဘေးကင်းလုံခြုံမှု 1 ရုပ်ပုံသင်္ကေတများကို နားလည်သဘောပေါက်ခြင်း

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。  
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～は どう いう いみですか

どう いう いみですか。

どう いう 意味ですか。

この ひょうじは どう いう いみですか。

① この 表示は どう いう 意味ですか。

「たちいりきんし」は どう いう いみですか。

② 「立入禁止」は どう いう 意味ですか。

「ひじょうぐち」は どう いう いみですか。

③ 「非常口」は どう いう 意味ですか。

④

⑤

★ ～しないで ください

だから、さわらないで ください。

だから、触らないで ください。

それに さわらないで ください。

① それに 触らないで ください。

そこに はいらないで ください。

② そこに 入らないで ください。

やらないで ください。

③ やらないで ください。

④

⑤

安全 I 表示理解

ဘေးကင်းလိုခြံမှု 1 ရုပ်ပုံသင်္ကေတများကို နားလည်သဘောပေါက်ခြင်း

■ 応用練習 ■

(4)(5) တွင် သင်ဖွဲ့မည့်ဝါကျကို ရေးပါ။

သင်တန်းပူးထံမှ စစ်ဆေးမှုခံယူပါ။

★ ～は どう いう いみですか

ဘာအဓိပ္ပာယ်ပါလဲ။

- ① ဒါက ဘယ်လိုအဓိပ္ပာယ်ဖြစ်ပါသလဲ။
- ② "立入禁止(たちいりきんし)" က ဘယ်လိုအဓိပ္ပာယ်ဖြစ်ပါသလဲ။
- ③ "非常口 (ひじょうぐち) " က ဘယ်လိုအဓိပ္ပာယ်ဖြစ်ပါသလဲ။
- ④
- ⑤

★ ～ないで ください

ဒါကြောင့် မကိုင်ပါနဲ့။

- ① အဲဒါကို မထိကိုင်ပါနဲ့။
- ② အဲဒီနေရာကို မဝင်ပါနဲ့။
- ③ မလုပ်ပါနဲ့။
- ④
- ⑤

## わたしの かいわ

モデル<sup>かいわ</sup>会話を<sup>さんこう</sup>参考にして、<sup>かいわ</sup>会話を<sup>か</sup>書きましょう。

<sup>しどういん</sup>指導員にチェックしてもらいましょう。

နမူနာစကားပြောပုံစံကို ကိုးကားပြီး စကားပြောများကို ရေးသားပါ။

သင်တန်းမှူးထံမှ စစ်ဆေးမှုခံယူပါ။